

KOMISJONI RAKENDUSOTSUS,

22. november 2013,

millega moodustatakse Euroopa sotsiaaluuringu Euroopa teadusuuringute infrastruktuuri konsortsium (ESS ERIC)

(2013/700/EL)

EUROOPA KOMISJON,

(3) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas määruse (EÜ) nr 723/2009 artikli 20 alusel loodud komitee arvamusega,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

võttes arvesse nõukogu 25. juuni 2009. aasta määrust (EÜ) nr 723/2009 Euroopa teadusuuringute infrastruktuuri konsortsiumi (ERIC) käsitleva ühenduse õigusliku raamistiku kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 6 lõike 1 punkti a,

Artikkel 1

1. Käesolevaga asutatakse Euroopa sotsiaaluuringu infrastruktuuri jaoks Euroopa teadusuuringute infrastruktuuri konsortsium nimega ESS ERIC.

ning arvestades järgmist:

2. ESS ERICu põhikirja on sätestatud lisas. Kõnealust põhikirja ajakohastatakse ja see tehakse avalikkusele kättesaadavaks ESS ERICu veebisaidil ja selle põhikirjajärgses asukohas.

(1) Belgia Kuningriik, Tšehhi Vabariik, Saksamaa Liitvabariik, Eesti Vabariik, Iirimaa, Leedu Vabariik, Madalmaade Kuningriik, Austria Vabariik, Poola Vabariik, Portugali Vabariik, Sloveenia Vabariik, Rootsi Kuningriik ning Suurbritannia ja Põhja-liri Ühendkuningriik esitasid komisjonile taotluse moodustada Euroopa sotsiaaluuringu Euroopa teadusuuringute infrastruktuuri konsortsium (ESS ERIC). Norra Kuningriik ja Šveitsi Konföderatsioon osalevad ESS ERICus esialgu vaatlajatena.

3. ESS ERICu põhikirja olulised osad, mille muutmise peab määruse (EÜ) nr 723/2009 artikli 11 lõike 1 kohaselt heaks kiitma komisjon, on sätestatud põhikirja artiklites 1, 2, 20, 21, 22, 23, 24 ja 25.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas.

(2) Belgia Kuningriik, Tšehhi Vabariik, Saksamaa Liitvabariik, Eesti Vabariik, Iirimaa, Leedu Vabariik, Madalmaade Kuningriik, Austria Vabariik, Poola Vabariik, Portugali Vabariik, Sloveenia Vabariik ja Rootsi Kuningriik valisid ESS ERICu asukohaliikmesriigiks Suurbritannia ja Põhja-liri Ühendkuningriigi.

Brüssel, 22. november 2013

Komisjoni nimel
president

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ELT L 206, 8.8.2009, lk 1.

I LISA

EUROOPA SOTSIAALUURINGU EUROOPA TEADUSUURINGUTE INFRASTRUKTUURI KONSORTSIUMI („ESS ERICU”) PÕHIKIRI

1. PEATÜKK

ÜLDSÄTTED

Artikkel 1

Nimi, asukoht, tegutsemiskoht, peakorter, loomine ja töökeel

1. Luuakse Euroopa teadusuuringute infrastruktuur „Euroopa sotsiaaluuring” ehk „ESS”.
2. Euroopa teadusuuringute infrastruktuuri konsortsiumi (ERIC) „Euroopa sotsiaaluuring” nimi on ESS ERIC.
3. ESS ERICu põhikirjajärgne asukoht on asukohaliikmesriigis. Kõnealusel riigis on põhikirjajärgne asukoht tavaliselt asukoohaasutuses, mille võib vajaduse korral kindlaks määrata üldkogu.
4. ESS ERICu esimene põhikirjajärgne asukoht on Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigis. Esimene asukohariik on Ühendkuningriik. Esimene asukoohaasutus on Londoni City University. Põhikirjajärgse asukoha, asukohariigi ja -asutuse vaatab üldkogu läbi iga nelja aasta järel.
5. ESS ERIC sõlmib iga asukoohaasutusega kokkuleppe, kus täpsustatakse tingimusi, mille alusel võib asukoohaasutus mis tahes selliseid teenuseid või tooteid pakkuda või töötajaid ESS ERICule võimaldada oma peakorteris (mis on ESS ERICu keskbüroo, kus asuvad direktor ja asedirektor) (edaspidi „peakorter”). Kui asukoohaasutus lõpetab asukoohaasutusena tegutsemise ning tema jaoks kaasnevad sellega kulud, nõuded või muud kohustused, kohustub ESS ERIC maksma asukoohaasutusele hüvitist kõnealuste kulude, nõuete või kohustuste eest (ei kohaldata juhul, kui tegemist on asukoohaasutuse maksevõimetusega).
6. Peakorter luuakse tavaliselt asukoohaasutuse juurde. Kui üldkogu ei otsusta teisiti, sõlmib ESS ERIC tavaliselt peakorteri pakkumise lepingu neljaks aastaks. Kaksteist kuud enne asukoohaasutusega peakorteri asjus sõlmitud lepingu kehtivusaja lõppu teeb üldkogu otsuse, kas pikendada lepingut veel neljaks aastaks või viia peakorter üle mujale kokkuleppel kolmanda isikuga.
7. Asukohariik kutsub üldkogu moodustamiseks kokku kohtumise niipea kui võimalik, kuid hiljemalt 45 kalendripäeva jooksul pärast seda, kui jõustub komisjoni otsus ESS ERICu loomise kohta.
8. Asukohariik teatab asutajaliikmetele, kui enne moodustamiskohtumist peaks olema ESS ERICu nimel vaja teha konkreetseid kiireloomulisi õigustoiminguid. Kui asutajaliige ei esita vastuväiteid viie tööpäeva jooksul pärast teatamist, teeb asukohariigi poolt nõuetekohaselt volitatud isik need õigustoimingud.
9. ESS ERICu töökeel on inglise keel.

Artikkel 2

Ülesanded ja tegevus

1. ESS ERICu peamine eesmärk ja ülesanne on luua teadustegevuse infrastruktuur ja juhtida selle toimimist, pidades silmas järgmisi eesmärke:
 - a) Euroopa sotsiaaluuringu kaudu või muude vahendite abil usaldusväärsete andmete kogumine, tõlgendamine ja levitamine seoses Euroopa sotsiaalse seisundiga, sealhulgas hoiakute, väärtuste, hinnangute ja käitumismudelite muutumisega eri riikide kodanike seas;
 - b) professionaalsete kasutajate ja muude isikute vaba ja õigeaegse juurdepääsu võimaldamine kogutud andmetele;
 - c) kvantitatiivsete sotsiaalse mõõtmise meetodite ja analüüsimeetodite arendamine Euroopas ja mujal.

2. ESS ERIC saavutab oma peamisi eesmärke ja täidab oma ülesandeid mittemajanduslikel alustel. Siiski võib piiratud ulatuses tegeleda majandustegevusega, tingimusel et see on tihedalt seotud tema peamise ülesandega ega mõjuta selle täitmist.

2. PEATÜKK

LIIKMESUS

Artikkel 3

Liikmesus ja esindavad üksused

1. ESS ERICu liikmed võivad olla järgmised üksused:
 - a) liikmesriigid;
 - b) assotsieerunud riigid;
 - c) kolmandad riigid, kes ei ole assotsieerunud riigid;
 - d) valitsustevahelised organisatsioonid.
2. ESS ERICu liikmeks on vähemalt kolm liikmesriiki.
3. Liikmesriikidel (kes tegutsevad riikide esindajate kaudu) peab olema alati ühiselt häälteenamus üldkogul. Kui vähem kui pool kõikidest liikmetest (kes tegutsevad riikide esindajate kaudu) on liikmesriigid, peavad liikmesriigid koos evima 51 % häälest ning iga liikmesriik (kes tegutseb riigi esindaja kaudu) omab võrdset osa sellest 51 % häälest. Ülejäänud hääled jaotatakse võrdselt kõigi teiste liikmete vahel. Käesolevas põhikirjas osutab „üks hääle” vajaduse korral ühele osale liikme häälest, mis on kohandatud vastavalt artikli 3 lõikele 3, kui vähem kui pool kõikidest liikmetest on liikmesriigid.
4. Iga liiget või vaatlejat võib esindada üks tema valitud avalik-õiguslik või avaliku teenuse pakkumisega tegelev eraõiguslik isik, kes määratakse tema enda eeskirjade ja korra kohaselt.

Kahtluste vältimiseks on igal liikmel õigus muuta oma esindajat ja/või omada kuni kaht esindajat, kuid hääli on liikme kohta üks.
5. Iga liige nimetab (asjaomase ministeeriumi, valitsusasutuse või vastava delegeeritud organi või artikli 3 lõike 4 kohase esindaja kaudu) ühe nimelise füüsilise isiku liiget esindama („riigi esindaja”) üldkogul, üldkogu muudel üritustel ja muus suhtluses liikme ja ESS ERICu vahel. Kõnealusest nimetamisest teavitatakse üldkogu kirjalikult. Iga liige nimetab ka ühe nimelise füüsilise isiku riigi esindaja asendajaks, kui riigi esindaja ei saa kohale tulla või ei ole võimeline oma kohuseid täitma. Kõnealusest nimetamisest teavitatakse üldkogu kirjalikult.
6. Iga liige nimetab tavaliselt riigi esindaja vähemalt kaheks Euroopa sotsiaaluuringu tsükli aastaks (esimese kõnealuse perioodi määrab ESS ERICu jaoks direktor üldkogu heakskiidul) („kaheaastane periood”). Iga liige nimetab kõnealuseks kaheaastaseks perioodiks ka riigi esindaja asendaja. Iga liige võib asendada oma riigi esindaja või tema asendaja igal ajal, teatades sellest kirjalikult üldkogule.
7. Praegused liikmed, vaatlejad ja neid esindavad üksused on loetletud II lisas. ERICut käsitleva avalduse esitamise ajal liikmeks olnuid nimetatakse asutajaliikmeteks.

Artikkel 4

Liikmete ja vaatlejate vastuvõtmine

1. Uued liikmed peavad täitma järgmised vastuvõtutingimused:
 - a) uute liikmete vastuvõtmise peab lihthäälteenamuslega heaks kiitma üldkogu;
 - b) kõik liikmeks saamise taotlused tuleb saata kirjalikult üldkogu esimehele ja nende ärakirjad direktorile;
 - c) taotluses tuleb kirjeldada, kuidas aitab taotleja kaasa artiklis 2 kirjeldatud ESS ERICu eesmärkidele ja tegevusele ning kuidas kavatses taotleja täita 3. peatükis osutatud kohustusi. Eelkõige peab taotleja üldkogule rahuldavalt tõendama, et tal on vahendid ja kestev pühendumus teha järgmist:

- i) tagada oma kulul andmete kogumine ja uuringud, mida ESS ERIC võib vajaduse korral kasutada oma peamise ülesande täitmisel (vähemalt kord kahe aasta tagant) ning mis viiakse läbi direktori koostatud ja vajaduse korral üldkogu heakskiidu saanud spetsifikatsioonide alusel;
 - ii) teha rahalisi sissemaksed ESS ERICu tasakaalus eelarvesse; esialgsed sissemaksed on sätestatud käesoleva põhikirja lisas;
 - iii) anda oma panus, kas artikli 17 lõikes 5 sätestatud sissemaksena või muul moel, ESS ERICu keskesse kuludesse vastavalt rahastamisvalemile, mille on vajaduse korral põhikirja kohaselt sätestanud üldkogu, ning
 - iv) järgida ESS ERICu juhtimiskorda osaleda ja selles kooskõlas põhikirjaga.
2. Kõigil liikmetel tuleb liikmesuse tingimusena sõlmida ühinemisleping, mille vormi kiidab vajaduse korral heaks üldkogu.
3. Artikli 3 lõikes 1 loetletud üksused, kes ei saa veel liikmeks astuda, võivad taotleda vaatlejastaatust. Vaatlejaks võetakse järgmised üksused (igatiüks eraldiseisvalt „vaatleja“):
- a) iga üksus, kes määruse kohaselt võib vaatleja olla ning üldkogu poolt vaatlejana vastu võetakse, tingimusel et üldkogu peab seda ESS ERICu huviks ning peamisele ülesandele ja tegevusele kaasa aitavaks;
 - b) mis tahes liige, kes on kaotanud oma hääleõiguse ajutiselt või muul moel vastavalt artikli 5 lõikele 4, saab üldkogu heakskiidul vaatlejastaatuse kuni hääleõiguse taastamiseni või liikmesuse lõppemiseni.
4. Vaatlejate vastuvõtmise tingimused on järgmised:
- a) vaatlejad võetakse vastu neljaks aastaks. Pärast seda peab vaatleja taotlema üldkogult vaatlejastaatuse pikendamist;
 - b) vaatlejate esmakordseks või korduvas vastuvõtmiseks on vaja üldkogu heakskiitu;
 - c) taotleja peab kirjaliku taotluse saatma ESS ERICu põhikirjajärgsesse asukohta;
 - d) mis tahes liige, kes on kaotanud oma hääleõiguse ajutiselt või muul moel vastavalt artikli 5 lõikele 4, saab üldkogu heakskiidul vaatlejastaatuse kuni hääleõiguse taastamiseni või liikmesuse lõppemiseni.
5. Iga vaatleja nimetab (asjaomase ministeeriumi, valitsusasutuse või vastava delegeeritud organi kaudu) ühe nimelise füüsilise isiku vaatlejat esindama („vaatleja esindaja“) üldkogul, üldkogu muudel üritustel ning muus suhtluses liikme ja ESS ERICu vahel. Kõnealusest nimetamisest teavitatakse üldkogu kirjalikult.
- Artikli 4 lõike 3 alusel vastu võetud vaatleja esindaja on liikmesuse saamise korral kõnealuse üksuse esitatud riigi esindaja. Iga vaatleja nimetab ka ühe nimelise füüsilise isiku vaatleja esindajaks, kui vaatleja esindaja ei saa kohale tulla või ei ole võimeline oma kohuseid täitma. Kõnealusest nimetamisest teavitatakse üldkogu kirjalikult.
6. Järgmised isikud kutsutakse *ex officio* osalema üldkogu koosoleku nendes osades, mis ei ole kinnised küsimused, õigusega võtta sõna, kuid mitte hääletada, ning õigusega saada kõik asjakohased dokumendid:
- a) Euroopa Teadusfondi või selle õigusjärglase esindaja;
 - b) vastavalt põhikirjale moodustatava üldkogu teadusliku nõuandekogu eesistuja;
 - c) vastavalt põhikirjale moodustatava üldkogu meetodika nõuandekogu esimees;

- d) riiklike koordinaatorite foorumi esindaja, nagu on kirjeldatud artiklis 13;
- e) ESS ERICu direktor ja asedirektorid;
- f) asukoohaasutuse esindaja ja
- g) esindaja mis tahes riigist, kes ei ole liige ja kes on väljendanud oma soovi osaleda Euroopa sotsiaaluuringus ning kelle üldkogu on heaks kiitnud.

Artikkel 5

Liikme- või vaatlejastaatusest loobumine / liikme- või vaatlejastaatuse lõpetamine

1. Üksuse liikmestaatus lõpeb automaatselt, kui ta lõpetab tegevuse või ei kuulu enam ühessegi artikli 3 lõikes 1 sätestatud kategooriasse.
 2. Liige võib igal ajal liikmesusest loobuda, kui ta esitab üldkogule vähemalt 24 kuud varem kirjaliku eelteate (edaspidi „lahkumisteate periood“). Loobumine jõustub mis tahes kaheaastase perioodi lõpus (välja arvatud esimese kaheaastase perioodi lõpus).
 3. Liikmesus lõpeb ka juhul, kui üldkogu otsustab kahekolmandikulise häälteenamusega, et ESS ERICu huvides on kõnealune liikmesus lõpetada järgmistel põhjustel:
 - a) liige on rikkunud tingimusi, mis on sätestatud:
 - i) artikli 4 lõike 1 punkti c alapunktis i kahe järjestikuse kaheaastase perioodi jooksul või
 - ii) artikli 4 lõike 1 punkti c alapunktis ii kahe järjestikuse ESS ERICu finantsaasta jooksul või
 - b) liige on oluliselt rikkunud mis tahes muud põhikirja sätet.
- Liikmele või vaatlejale antakse võimalus vaidlustada tema staatuse lõpetamise otsus ning end üldkogu ees kaitsta.
4. Olenemata artikli 5 lõikest 3 võib üldkogu lihthäälteenamusega otsustada artikli 5 lõikes 3 sätestatud olukordades liikmesust mitte lõpetada, vaid peatada või tühistada liikme hääleõigus selliseks ajavahemikuks ja sellistel tingimustel, mida üldkogu põhjendatult otsustab. Üldkogu võib liikme hääleõiguse lihthäälteenamusega igal ajal ennistada, kui kõnealune liige on üldkogu rahuldaval moel hüvitanud artikli 5 lõikes 3 sätestatud mis tahes rikkumise.
 5. Liikmesust ei saa üle anda.

3. PEATÜKK

LIIKMETE JA VAATLEJATE ÕIGUSED JA KOHUSTUSED

Artikkel 6

Liikmed

1. Vastavalt artikli 3 lõikele 5 ja artikli 5 lõikele 4 on igal liikmel üks hääl. Kui liikmel on artikli 3 lõike 4 kohaselt rohkem kui üks esindaja, siis on kõnealusel liikmel vaid üks hääl, välja arvatud juhul, kui üldkogu annab nõusoleku teistsugusele lahendusele (mis on kooskõlas käesoleva artikliga). Lisaks peab liige üldkogule teatama, millist meetodit kasutades tema esindajad liikme eest hääletavad.
2. Iga liige
 - a) teeb rahalise sissemakse, nagu on sätestatud artikli 4 lõike 1 punkti c alapunktides i, ii, ja iii;
 - b) nimetab riigi esindaja, nagu on sätestatud artikli 3 lõikes 5 ja
 - c) annab oma riigi esindajale täielikud volitused hääletada kõigil üldkogus arutatavatel ja päevakorda kantud teemadel.

3. Liikmed võivad lisaks ESS ERICu iga-aastasele sissemaksle anda ka muu panuse kas üksi või koostöös teiste liikmete, vaatlejate või kolmandate isikutega.

Artikkel 7

Vaatlejad

1. Vaatlejal on õigus saada koosolekukutseid, osaleda üldkogu koosolekul ja seal (esimehe nõusolekul) sõna võtta, välja arvatud juhul, kui üldkogu vaatleja teatavatest koosoleku osadest eemale jätab, sest arutatakse kinniseid küsimusi (nagu otsustab esimees või vajaduse korral üldkogu hääletus). Vaatlejal on õigus saada samad dokumendid kui riigi esindajal, välja arvatud dokumendid, mis sisaldavad kinnisi küsimusi (nagu on osutatud eespool). Vaatlejal ei ole hääleõigust.

2. Iga vaatleja nimetab ametisse vaatleja esindaja, nagu on sätestatud artikli 4 lõikes 5.

4. PEATÜKK

ERICu JUHTIMINE JA TEGEVUSTE SOORITAMINE

Artikkel 8

Üldkogu

1. Üldkogu on organ, mis esindab kõiki ESS ERICu liikmeid. Iga liiget esindab üldkogu koosolekul riigi esindaja (või tema asendaja).

2. Üldkogul on täielik otsustusõigus seoses ESS ERICu tegevuse ja juhtimisega. Üldkogu kaitseb ja edendab alati ESS ERICu huve.

3. Üldkogu võib püsikorraldusega delegeerida direktorile ülesanded, mida vajalikuks peab.

4. Üldkogu vastutab ESS ERICu elujõulisuse ja kestlikkuse tagamise eest. Üldkogu ülesanded on järgmised (kuid ei piirdu nimetatuga):

a) nimetada ametisse direktor, direktor välja vahetada või ametist vabastada pärast konsulteerimist keskse teadusrühmaga, nagu on kirjeldatud artiklis 13, ja määrata kindlaks direktori töölepingu tingimused. Üldkogu määrab kindlaks, kas direktori ametisse nimetamiseks kasutatakse avalikku konkursi või piiratud menetlust ja kas moodustatakse ametisse nimetamise komitee selle küsimuse arutamiseks üldkogu nimel;

b) nimetada asukohaasutus, see asendada või selle tegevus lõpetada pärast konsulteerimist keskse teadusrühmaga. Üldkogu määrab kindlaks, kas asukohaasutuse nimetamiseks kasutatakse avalikku konkursi või piiratud menetlust ja kas moodustatakse asukohaasutuse nimetamise komitee selle küsimuse arutamiseks üldkogu nimel;

c) saada regulaarseid aruandeid direktorilt tema ülesannete täitmise kohta;

d) raamatupidamise ja jooksvate tööprogrammide läbivaatamine ja kinnitamine;

e) nimetada ametisse, asendada või ametist vabastada teadusliku nõuandekogu liikmeid;

f) nimetada ametisse, asendada või ametist vabastada meetodika nõuandekogu liikmeid;

g) nimetada ametisse, asendada või ametist vabastada rahanduskomitee liikmeid;

h) luua muid nõuandvaid organeid või komiteesid, mida üldkogu vajalikuks või asjakohaseks peab, ning määrata kindlaks selliste organite liikmesus ja menetlused ning

i) kontrollida ja tagada, et liikmed täidavad oma kohustusi ESS ERICu ees ning vajaduse korral võtta liikmete suhtes meetmeid, et tagada ESS ERICu õiguste kaitsmine kõnealuste liikmete vastu.

Üldkogu võib tellida ja saada regulaarseid sõltumatuid hinnanguid ja auditeid ESS ERICu tegevuse kui terviku või tema tegevuse teatava osa kohta. Üldkogul on õigus otsustada selliste hinnangute või auditite menetluse ja ajakava üle ning määratleda hindamise kriteeriumid, konsulteerides direktori, keskse teadusrühma ja mis tahes nõuandva organiga, mille üldkogu võib vajaduse korral luua.

*Artikkel 9***Üldkogu esimees ja aseesimees**

1. Üldkogu määrab lihthäälteenamusega ametisse sõltumatu esimehe (edaspidi „esimees“), kes ei tohi olla riigi esindaja ja kes peab vajaduse korral vastama üldkogu kehtestatud kriteeriumidele.

Esimees nimetatakse ametisse nelja-aastaseks ametiajaks, mida on võimalik pikendada. Enne esimehe ametisse nimetamist esitab üldkogu kirjalikult kandidaatide kandideerimisavaldused vähemalt kolm nädalat enne koosolekut, kus esimees ametisse nimetatakse. Esimees astub ametisse võimalikult kiiresti pärast tema ametisse nimetamist.

2. Üldkogu määrab lihthäälteenamusega ametisse aseesimehe (edaspidi „aseesimees“) riikide esindajate hulgast. Aseesimees nimetatakse ametisse nelja-aastaseks ametiajaks, mida on võimalik pikendada. Enne aseesimehe ametisse nimetamist esitab üldkogu kirjalikult kandidaatide kandideerimisavaldused vähemalt kolm nädalat enne koosolekut. Aseesimees astub ametisse võimalikult kiiresti pärast tema ametisse nimetamist. Aseesimees täidab kõiki esimehe ülesandeid tema puudumise korral.

3. Üldkogu võtab kõik vajalikud meetmed, et esimees ja aseesimees nimetataks ametisse üldkogu esimesel koosolekul.

*Artikkel 10***Üldkogu koosolekud**

1. Üldkogu tuleb kokku vähemalt kaks korda aastas. Täiendavad koosolekud võib kokku kutsuda esimehe või direktori või vähemalt ühe kolmandiku riigi esindajate taotlusel. ESS ERICu peakorter korraldab koosolekute toimumise, sealhulgas protokollimise.

2. Kõik üldkogu otsused, välja arvatud kinnised küsimused, võetakse vastu kohalviibivate liikmete (keda esindavad vastavalt artikli 3 lõikele 5 riikide esindajad) lihthäälteenamusega.

3. Artikli 10 lõike 15 kohaselt kutsutakse üldkogu kokku vähemalt 14-kalendripäevase etteteatamisega. Artikli 10 lõike 15 kohaselt täpsustatakse kokkukutsumise teates koosoleku toimumisaeg ja -koht ning käsitletavate küsimuste üldine teema.

4. Põhikirja sätete kohaselt edastatakse kokkukutsumise teade ja muud üldkoguga seotud teated kõikidele liikmetele, direktorile, riikide esindajatele, vaatlejatele ja kõigile muudele isikutele, keda esimees soovib koosolekule kutsuda.

5. Kui isikule, kellel on õigus saada kokkukutsumise teade, juhuslikult teadet ei saadeta või ei saa viimane seda kätte, siis ei muuda see koosoleku toimumist õigustühiseks.

6. Iga üldkogu kokkukutsumise teade esitatakse paber kandjal või elektroonilisel kujul (nagu on sätestatud Ühendkuningriigi äriühingute seaduse 2006 paragrahvis 1168) ja veebisaidil.

7. Üldkogu ei käsitlen ühtegi küsimust, kui otsuste vastuvõtmiseks vajalik liikmete kvorum (mis koosneb riikide esindajatest) ei ole koos. Kvorum on koos, kui kohal on üks kolmandik üldkogul hääletada võivatest liikmetest, kellel on õigus kõnealusel küsimuses hääletada. Kui pool tundi pärast määratud kellaaega ei ole kvorum koos, lükatakse üldkogu toimumist edasi samale päevale, samas kohas kümme minutit hiljemaks. Kui edasilükatud üldkogul ei ole kvorum koos, moodustavad kohalolevad liikmed, kellel on õigus käsitletavates küsimustes hääletada, kvorumi ja neil on õigus langetada otsuseid küsimustes, mida oleks edasilükatud koosolekul arutatud, kuid sellisel koosolekul vastu võetud otsused ei jõustu enne, kui koosoleku protokoll on jõudnud kõikide liikmeteni ning seda on kirjalikult või e-kirjaga toetanud liikmete lihthäälteenamus või kahekolmandikuline hääleteenamus kinniste küsimuste puhul. Käesoleva artikli kohaldamisel käsitatakse riigi esindaja nõusolekut liikme nõusolekuna.

8. Esimees juhatab kõiki üldkogu koosolekuid, aga kui esimeest ei ole nimetatud või teda ei ole koosoleku toimumise ajal kohal või ta ei soovi koosolekut juhatada, juhatab koosolekut aseesimees; kui ka tema ei ole kohal või ei soovi koosolekut juhatada, valivad kohalolevad riikide esindajad ühe endi hulgast koosoleku juhatajaks.

9. Üldkogu koosolekul hääletusele pandavate otsuste üle hääletatakse käe tõstmisega, ent esimehe äranägemisel võib hääletuse korraldada ka kirjalikult.

10. Esimehe kinnitus, et otsus on vastu võetud või ühehäälselt vastu võetud või vastu võetud teatava hääleteenamusega või et otsus ei leidnud toetust või teatava hääleteenamuse toetust, ning vastav märge ESS ERICu koosoleku protokollis on lõplik tõend kõnealuse hääletuse kohta, mis ei vaja kinnitamist loetud hääle arvu või proportsiooniga otsuse toetamiseks või selle vastu olemiseks.

11. Esimehel ei ole hääleõigust ega otsustava hääle õigust. Aseesimees või mis tahes muu riigi esindaja, kes on valitud üldkogu juhatajaks, säilitab üldkogu koosolekut juhatades oma hääle riigi esindajana, kuid ta ei saa koosoleku juhatajana lisahäält.

12. Vaatlejal on õigus esimehe äranägemisel üldkogu koosolekul kõnelda ja olla ära kuulatud, kuid neil ei ole õigust hääletada. Esimees võib oma äranägemisel paluda vaatlejal ruumist lahkuda terve üldkogu koosoleku või selle teatava osa jooksul.

13. Järgmised küsimused (edaspidi „kinnised küsimused“) võib vastu võtta üksnes üldkogul esindatud ja hääletavate liikmete kahekolmandikulise hääleteenamusega, eeldusel et koosolek on kokku kutsutud vähemalt kuuenädalase etteteatamisega ning teates oli märgitud koosoleku toimumise aeg ja koht ning käsitletavate kinniste küsimuste teema:

- a) mis tahes muutused ESS ERICu juhtimiskorras;
- b) ESS ERICu eelarve mis tahes kavandatav suurenemine (nagu on sätestatud artiklis 17);
- c) mis tahes kavandatavad muudatused rahastamismudelil (nagu on sätestatud artiklis 17);
- d) liikme liikmestaatuse lõpetamise ettepanek;
- e) asukoohaasutuse muutmise ettepanek;
- f) ettepanek lõpetada esimehe, aseesimehe või direktori ametikohustuste täitmine enne ametiaja lõppu;
- g) artikli 11 lõikes 3 või artikli 13 lõikes 2 osutatud organite ülesehituse mis tahes muutmine ja
- h) põhikirja kavandatav muutmine (kaasa arvatud artiklis 28 sätestatud mis tahes muudatused).

14. Kirjalik otsus, mis on kokku lepitud sellise arvu liikmete poolt, mida oleks vaja ka üldkogul, on kehtiv, nagu see oleks vastu võetud nõuetekohaselt korraldatud ja toimunud üldkogu istungil, ja see võib koosneda mitmest vormilt sarnasest dokumendist, millele on ühe või mitme liikme nimel alla kirjutatud. Käesoleva artikli kohaldamisel käsitatakse riigi esindaja nõusolekut liikme nõusolekuna.

15. Liikmed (kes toimivad riigi esindaja kaudu), loetakse üldkogu koosolekul või selle teataval osal osalenuks, kui

- a) koosolek on kokku kutsutud ja see toimub põhikirjaga kooskõlas ning
- b) igal üksikülal saab teistele edastada teavet ja arvamusi mis tahes koosolekul käsitletava päevakorrapunkti kohta.

Artikkel 11

Üldkogu komiteed

1. Põhikirjaga kooskõlas võib üldkogu luua mis tahes komitee. Üldkogu määrab põhikirjaga kooskõlas mis tahes komitee ülesehituse, liikmesuse ja menetlused. Iga üldkogu komitee liikmeteks võivad olla isikud, kes ei ole riigi esindajad. Üldkogu määrab oma komiteede liikmed pärast konsulteerimist direktoriga ja vastava ametisse nimetamise paneeliga, kui üldkogu on selle vajaduse korral otsustanud luua.

2. Direktoril (või tema määratud asendajal) on õigus osaleda kõigi üldkogu komiteede koosolekutel ning ta korraldab koosolekute toimumise ja protokollimise. Üldkogu määrab kindlaks komiteede uuendamise võimalused.

3. Järgmised komiteed on alatised:
 - a) teaduslik nõuandekogu;
 - b) metoodika nõuandekogu ja
 - c) rahanduskomitee.
4. Teaduslik nõuandekogu koosneb kaheksast kõrgemast ühiskonnateadlasest, kes valitakse rahvusvahelise sotsiaalteaduste kogukonna hulgast ja kelle nimetab ametisse üldkogu pärast seda, kui liikmed on kandidaadid kirjalikult esitanud. Teadusliku nõuandekogu liikmed määratakse nelja aasta pikkuseks ametiajaks, mida on võimalik pikendada.
5. Teaduslik nõuandekogu annab üldkogule, direktorile ja keskele teadusrühmale nõu ja suuniseid ESS ERICu sisuliste küsimuste kohta. Teadusliku nõuandekogu arvamus ei ole üldkogule, direktorile või keskele teadusrühmale siduv, välja arvatud artikli 11 lõikes 6 sätestatu puhul.
6. Üldkogu delegeerib teaduslikule nõuandekogule ka õiguse valida küsimustiku kavandamise meeskonna liikmed iga kaheaastase perioodi roteeruvate moodulite jaoks taotluste hulgast, mis saadakse rahvusvahelise konkursi käigus.
7. Teadusliku nõuandekogu koosolekud toimuvad vähemalt kaks korda iga kaheteistkümnekuulise ajavahemiku jooksul. Teaduslik nõuandekogu valib oma esimehe ja aseesimehe lihthälteenamusega pärast asjakohast kandidaatide esitamise protsessi. Kõigil teadusliku nõuandekogu liikmetel on üks hääl. Häälte võrdse jagunemise korral on otsustav hääl teadusliku nõuandekogu esimehel.
8. Teadusliku nõuandekogu esimees võib oma äranägemisel kutsuda teadusliku nõuandekogu koosolekutele vaatlejana osalema isikuid, keda ta vajalikuks peab.
9. Metoodika nõuandekogu koosneb kuuest kõrgemast metoodikaspetsialistist, kes valitakse rahvusvahelise sotsiaalteaduste kogukonna hulgast ja kelle nimetab ametisse üldkogu pärast seda, kui liikmed on kandidaadid kirjalikult esitanud. Metoodika nõuandekogu liikmed määratakse nelja aasta pikkuseks ametiajaks, mida on võimalik pikendada.
10. Metoodika nõuandekogu annab üldkogule, direktorile ja keskele teadusrühmale nõu ja suuniseid metoodika kohta. Metoodika nõuandekogu arvamus ei ole üldkogule, direktorile või keskele teadusrühmale siduv.
11. Metoodika nõuandekogu koosolekud toimuvad vähemalt ühe korra iga kaheteistkümnekuulise ajavahemiku jooksul. Metoodika nõuandekogu valib oma esimehe ja aseesimehe lihthälteenamusega pärast asjakohast kandidaatide esitamise protsessi. Kõigil metoodika nõuandekogu liikmetel on üks hääl. Häälte võrdse jagunemise korral on otsustav hääl metoodika nõuandekogu esimehel.
12. Metoodika nõuandekogu esimees võib oma äranägemisel kutsuda metoodika nõuandekogu koosolekutele vaatlejana osalema isikuid, keda ta vajalikuks peab.
13. Rahanduskomitee koosneb neljast eelarve- ja finantskontrollispetsialistist, kelle nimetab ametisse üldkogu pärast seda, kui liikmed on kandidaadid kirjalikult esitanud. Vähemalt kaks rahanduskomisjoni liiget ei tohi olla riigi esindajad. Rahanduskomitee liikmed määratakse nelja aasta pikkuseks ametiajaks, mida on võimalik pikendada.
14. Rahanduskomitee annab üldkogule ja direktorile nõu ja suuniseid ESS ERICu finantsolukorra kohta, sealhulgas (kuid mitte ainult) ESS ERICu ressursside ja sellega seotud finantsküsimuste kohta.
15. Rahanduskomitee koosolekud toimuvad vähemalt ühe korra iga kaheteistkümnekuulise ajavahemiku jooksul. Rahanduskomisjoni liikmed määravad ise oma koosolekute ja koosolekutevahelise aja töökorra ning nimetavad ka ühe endi hulgast esindama rahanduskomisjoni üldkogu istungitel, et anda aru oma hinnangute ja nõuannete kohta.

Artikkel 12

Direktor ja asedirektorid

1. Üldkogu võib ametisse nimetada või vajaduse korral asendada ESS ERICu direktori (edaspidi „direktor“), kes on tegevjuht, teadusdirektor ja ERICu määruse artikli 12 kohaselt ESS ERICu seaduslik esindaja. Direktoril on täielikud volitused tegutseda ESS ERICu nimel, kui üldkogu ei ole vajaduse korral teistmoodi otsustanud. ESS ERICu esimene direktor on ESSi praegune juhtuurija ja -koordinaator. Direktori ametisse nimetamise peab heaks kiitma üldkogu ja ta nimetatakse ametisse neljaks aastaks, mida võib pikendada üldkogu heaks kiidetud tingimustel.

2. Üldkogu delegeerib vajaduse korral direktorile sellised õigused, mida ta peab vajalikuks direktori igapäevaste ülesannete täitmiseks tegevjuhina, teadusdirektorina ja ESS ERICu seadusliku esindajana.

3. Direktor vastutab ESS ERICu üldiste eesmärkide saavutamise ning aastaelarve, äriplaani ja tööprogrammi täitmise eest. Direktor annab aru otse üldkogule või üldkogu vastavasisulise otsuse korral üldkogu komiteele. Direktor vastutab keskse teadusrühma institutsioonide valimise eest (nagu on määratletud artikli 13 lõike 2 punktis a), mille peab ratifitseerima üldkogu. Direktoril lasub üldine vastutus tagada ESS ERICu kinnipidamine teaduslikest, lepingulistest, juriidilistest ja eelarvelistest kohustustest. Direktorit toetavad peakorteril personal, kelle tööd ta koordineerib, keskne teadusrühm ning nendega seotud teadlased ja riiklikud koordinaatorid kõigis osalevates riikides, et rakendada ESS ERICu tööprogrammi vastavalt nõutavale standardile.

4. Direktor nimetab ühe asetäitja asukohaasutusest ja lisaks vähemalt ühe asetäitja keskse teadusrühma muudest asutustest, kes abistavad teda tema ülesannete täitmisel. Direktor võib määrata konkreetsed ülesanded igale eespool nimetatud asetäitjale.

Artikkel 13

Direktori komiteed

1. Direktor võib luua komiteesid, kes abistavad teda direktori kohustuste ja ülesannete täitmisel. Direktor määrab mis tahes komitee ülesehituse, liikmesuse ja menetlused. Direktori komiteede liikmeteks võivad olla isikud, kes ei ole riigi esindajad või vaatlejad.

2. Järgmised direktori komiteed on alatised:

a) keskne teadusrühm ja

b) riiklike koordinaatorite foorum.

Keskne teadusrühm ja riiklike koordinaatorite foorum aitavad direktoril tagada, et ESS ERIC täidab oma peamist ülesannet pidevalt ja kõikides liikmesriikides vastavalt üldkogu sätestatud kvaliteedistandarditele.

3. Keskne teadusrühm koosneb sellistest institutsioonidest (eraldi nimetatuna „institutsionaalne liige”), mille määrab direktor ja kiidab vajaduse korral heaks üldkogu. Iga institutsionaalne liige määrab oma kõrge esindaja ja tema nimelise asendaja (mõlemad kiidab heaks direktor) keskse teadusrühma koosolekutel osalemiseks. Iga institutsionaalse liikme ametiaeg on neli aastat, mida võib pikendada. Teisi institutsionaalsete liikmete töötajaid võib kutsuda koosolekutele osalema, et tuua aruteludesse erialast pädevust.

4. Keskne teadusrühm nõustab direktorit ja teeb temaga koostööd kõigis ESS ERICu ülesehitust, teaduslikku suunda, meetodeid, rakendamist, kvaliteedikontrolli, tulemuste saamist ja levitamist puudutavates küsimustes.

5. Keskse teadusrühma koosolekud toimuvad vähemalt kolm korda iga kaheteistkümnekuulise ajavahemiku jooksul. Keskse teadusrühma koosolekuid juhatab direktor või tema puudumise korral asedirektor. Kuigi ESS ERIC võib vajaduse korral eriuülesannete lahendamist tellida institutsioonidelt, kes ei ole keskse teadusrühma institutsionaalsed liikmed, ei muutu sellised institutsioonid keskse teadusrühma liikmeteks.

6. Riiklikud koordinaatorid (kelle nimetab liige kooskõlas käesoleva põhikirjaga) (edaspidi „riiklikud koordinaatorid”) valitakse iga uuringuvooruga alguses iga liikme asjakohase täidesaatva asutuse poolt, võttes arvesse direktori määratletud ülesande kirjeldust. Riiklike koordinaatorite ametiaeg on iga kaheaastane periood (või liikme äranägemisel pikem).

7. Riiklike koordinaatorite peamine ülesanne on koordineerida ESS ERICu tegevust riigi tasandil ning tagada vajaduse korral selle vastavus direktori määratletud nõuetele.

8. Riiklike koordinaatorite foorum (mis on moodustatud käesoleva põhikirja alusel) koosneb iga liikme riiklikust koordinaatorist (välja arvatud liikmed, kes on valitsustevahelised organisatsioonid), direktorist ja asedirektoritest. Riiklike koordinaatorite foorumi koosolekuid juhatab direktor ning seal osalevad olenevalt päevakorrast asjakohased keskse teadusrühma liikmed. Foorum tuleb kokku vähemalt kolm korda kaheaastase perioodi jooksul ning iga istungi päevakorra määrab direktor, konsulteerides keskse teadusrühma ja riiklike koordinaatoritega. Riiklike koordinaatorite foorum määrab ühe riikliku koordinaatori oma liikmete hulgas osalema üldkogu koosolekutel ja ühe osalema keskse teadusrühma koosolekutel.

9. Riiklike koordinaatorite foorum võtab vastu ja kommenteerib direktori välja antavaid nõudeid seoses ESS ERICu tegevusega riiklikul tasandil. Riiklike koordinaatorite foorum nõustab direktorit ja keskset teaduskomiteed seoses ESS ERICu ülesehituse ja toimimise muude aspektidega.

10. Riiklike koordinaatorite foorumi esimees võib kutsuda spetsialiste väljastpoolt osalema foorumi koosolekul.

Artikkel 14

Organite koosseis ja koosolekud

1. Et tagada kaasatus ja vältida huvide konflikte, ei tohi ükski isik (välja arvatud direktor ja asedirektorid) olla rohkem kui ühe ESS ERICu organi või komitee liige, sealhulgas üldkogu, üldkogu komiteed ja direktori komiteed, välja arvatud rahanduskomitee, kus kaks liiget võivad esindada üldkogu (artikli 11 lõike 13 kohaselt). Vastava komitee või organi (sealhulgas üldkogu) esimees võib kõnealuse nõude kohaldamise erandlike asjaolude korral peatada. Miski käesolevas artiklis ei takista isikul osalemast vaatlejana rohkem kui ühe ESS ERICu organi töös.

2. Kui üldkogu ei ole otsustanud teisiti, ei ole ESS ERICu mis tahes organi või komitee (sealhulgas üldkogu, üldkogu komiteed ja direktori komiteed) koosolekul osalemise puhul oluline, kus isik asub või kuidas omavahel suheldakse. Kui kõik koosolekul osalevad isikud ei ole samas kohas, võivad nad otsustada, et koosolekul käsitatakse toimuvana ükskõik millises paigas, kus keegi osalejatest asub.

3. ESS ERICu mis tahes organi või komitee koosseis kajastab sobivat soolist tasakaalu ja üldist oskuste tasakaalu.

5. PEATÜKK

ARUANDLUS KOMISJONILE

Artikkel 15

Aruandlus komisjonile

1. Iga majandusaasta lõpus koostab direktor iga-aastase tegevusaruande eelkõige teadusliku, korraldusliku ja finants-tegevuse kohta, millele on osutatud artikli 2 lõikes 1. Üldkogu peab selle aruande lihthäälteenamusega heaks kiitma ning edastama Euroopa Komisjonile ja asjaomastele riigiasutustele kuue kuu jooksul pärast vastava eelarveaasta lõppu. ESS ERIC teeb kõnealuse aruande üldsusele kättesaadavaks.

2. ESS ERIC ja asjaomased liikmesriigid teavitavad komisjoni kõikidest asjaoludest, mis võivad tõsiselt ohustada ESS ERICu ülesannete täitmist või piirata tema suutlikkust täita käesoleva põhikirja või kõnealuse määrusega kehtestatud tingimusi.

3. Kui Euroopa Komisjonil on andmeid, et ESS ERIC on tõsiselt rikkunud kõnealust määrust, põhikirja, nende põhjal vastu võetud otsuseid või muid kohaldatavaid õigusakte, nõuab komisjon ESS ERICult ja/või selle liikmetelt selgitust.

6. PEATÜKK

FINANTSKÜSIMUSED

Artikkel 16

Eelarveaasta

Kui üldkogu ei otsusta teisiti, kestab ESS ERICu eelarveaasta 1. juunist kuni 31. maini. ESS ERIC koostab oma eelarve ja äriplaani, koondab raamatupidamise ja laseb selle auditeerida kõnealuseks kuupäevaks.

Artikkel 17

Eelarve

1. Direktor valmistab ette ja esitab iga kaheaastase ajavahemiku kohta rahanduskomiteele heakskiitmiseks põhieelarve ja äriplaani projekti, mis hõlmab ESS ERICu iga-aastaseid tulusid ja kulusid (edaspidi „eelarve“).

2. Eelarve hõlmab järgmisi kulusid ja tulusid:

a) peakorteri ja keskse teadusrühma keskne ülesehitus, koordineerimine, kvaliteedikontroll ja tulemuste levitamine;

b) ESS ERICu sekretariaat (sealhulgas üldkogu ja vajaduse korral kõigi ERICu muude organite ja komiteede toimimine) ning

c) liikmetelt ja/või kolmandatelt isikutelt või teistelt saadud raha toetuste või muude maksete kujul.

Kahtluste vältimiseks katab iga Euroopa sotsiaaluuringu liige oma töö ja riikliku koordineerimisega seotud kulud ning sellised kulud ei kuulu eelarve hulka.

3. Iga eelarve sisaldab ka selliseid küsimusi, mille on üldkogu heaks kiitnud, vajaduse korral rahanduskomitee püsikorralduses esitatud nõuande alusel.

4. Kui rahanduskomitee on eelarve heaks kiitnud, edastab ta selle üldkogule heakskiitmiseks. Kui rahanduskomitee eelarvet heaks ei kiida, siis esitavad nad oma põhjenduse üldkogule, mis seejärel teeb lõpliku otsuse eelarve vastuvõtmise kohta.

5. Eelarve vastuvõtmise järel maksavad liikmed (või makseasutused liikme nimel) oma iga-aastase sissemaksu, nagu on eelarves määratud, püsikorralduse sätestatud tingimustel, mis vajaduse korral arvutatakse järgmiselt:

a) esiteks, iga liikme baasissemaksu sellises summas, mille on vajaduse korral üldkogu heaks kiitnud;

b) teiseks, asukohariigi sissemaksu summas, mis vajaduse korral kokku lepitakse, ja

c) kolmandaks, iga liikme sissemaksu vastavalt jääksummale, mis arvutatakse vastavalt nende suhtelisele SKP-le. Kui sellise arvutuse tulemusel peavad mõned (kuid mitte kõik) liikmed maksma artikli 17 lõike 5 punktis a osutatud baasisummaga võrdse või väiksema lisasumma, siis iga selline liige ei pea rohkem maksma ja tekkinud puudujääk jagatakse suhtelise SKP alusel nende liikmete vahel, kes peavad käesoleva lõike alusel sissemaksu tegema.

Liikmete mitterahalised sissemaksud on vastuvõetavad üksnes pärast heakskiitu üldkogu esimehelt, keda on nõustanud rahanduskomitee.

Artikkel 18

Finantsaudit

ESS ERIC tagab, et tema raamatupidamist auditeerib nõuetekohase ettevalmistusega audiitorfirma kord aastas ning et auditeeritud raamatupidamisaruanded säilitatakse ja avaldatakse. Auditeeritud raamatupidamisaruanded kiidab heaks üldkogu.

Artikkel 19

Raamatupidamine

Oma majandustegevuse kulude ja tulude üle peab ESS ERIC eraldi raamatupidamist ja küsib majandustegevuse eest turuhinda või juhul, kui seda ei ole võimalik kindlaks määrata, kõiki kulusid ja mõistlikku marginaali sisaldavat summat.

7. PEATÜKK

PÕHIMÕTTED

Artikkel 20

Hanked ja maksuvabastused

1. ESS ERIC kohtleb hankekandidaate ja pakkujaid võrdsetel ja mittediskrimineerivatel alustel, sõltumata sellest, kas nad asuvad Euroopa Liidus või mitte. ESS ERICu hankepõhimõtted võtavad arvesse läbipaistvuse, mittediskrimineerimise ja konkurentsi põhimõtteid. Üldkogu võtab vastu üksikasjalikud hanke-eeskirjad ja -kriteeriumid.

2. Maksuvabastused, mis põhinevad nõukogu direktiivi 2006/112/EÜ⁽¹⁾ artikli 143 lõike 1 punktil g ja artikli 151 lõike 1 punktil b ning on kooskõlas nõukogu rakendusmääruse (EL) nr 282/2011⁽²⁾ artiklitega 50 ja 51, piirduvad selliste kaupade ja teenuste käibemaksuga, mis on ette nähtud ESS ERICu ametlikuks kasutamiseks, mille väärtus on suurem kui 250 eurot ning mille eest tasumise ja mille hankimisega tegeleb täies mahus ESS ERIC. Üksikute liikmete hangete suhtes neid vabastusi ei kohaldata.

Artikkel 21

Vastutus

1. ESS ERIC vastutab oma võlgade eest.

2. Maksimaalne liikmete rahaline vastutus ESS ERICu võlgade eest piirduv nende iga-aastaste sissemaksutega, sealhulgas sissemaksud, mis hõlmavad lahkumisteate ajavahemikku.

⁽¹⁾ ELT L 347, 11.12.2006, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 77, 23.3.2011, lk 1.

3. Üldkogu tagab, et ESS ERIC sõlmib asjakohased kindlustuslepingud, et katta kõik infrastruktuuri ehitamise ja käitamisega seotud riskid, kaasa arvatud sätted, mis käsitlevad ERICu tegevuse lõpetamist, kui see peaks toimuma. Lisaks võib selline kindlustus ilma piiranguteta hõlmata direktori, asedirektori või mis tahes muu sellise füüsilise isiku isiklikke kohustusi, kes täidab ESS ERICu funktsioone.

4. Riikide esindajad, direktor ja asedirektorid, vaatlejad ja muud ESS ERICu komiteede ja organite liikmed ei vastuta ESS ERICu mis tahes võlgade eest.

5. Kõik ESS ERICu tegevused peavad olema koordineeritud ja toimuma põhimõttel, et ESS ERIC ei vastuta tegevuste eest, mida tema nimel teostavad liikmed või keegi teine, nagu on vajaduse korral sätestatud püsikorraldustes.

Artikkel 22

Teadusliku hindamise ja levitamise põhimõtted

1. ESS ERIC võimaldab teadusliku hindamise eesmärgil vaba juurdepääsu kõigile Euroopa sotsiaaluuringu andmetele. Need põhimõtted võib täpsemalt määratleda püsikorralduses.

2. ESS ERIC püüab tagada, et Euroopa sotsiaaluuringu tulemused on kõigile kättesaadavad. ESS ERIC töötab välja ja avaldab oma levitamisstrateegia. Need põhimõtted võib täpsemalt määratleda püsikorralduses.

Artikkel 23

Intellektuaalomandi õiguse põhimõtted ja andmetega seotud põhimõtted

1. ESS ERIC peab võimaluse korral püüdma omandada oma töö intellektuaalomandi õigused. Ta annab tasuta mitte-ainuõigusliku litsentsi oma intellektuaalomandi õigustele mis tahes isikule mittekaubanduslikel eesmärkidel. ESS ERICu intellektuaalomandi kasutamine ärilistel eesmärkidel otsustatakse iga juhtumi puhul eraldi. Need põhimõtted võib täpsemalt määratleda püsikorralduses.

2. ESS ERIC võimaldab teadlaskonnale vaba juurdepääsu kõigile Euroopa sotsiaaluuringu andmetele. Ühelgi isikul ei tohi olla privilegeeritud juurdepääsu sellistele andmetele, välja arvatud andmete töötlemise ja avaliku kasutuse jaoks ettevalmistamise jooksul. Need põhimõtted võib täpsemalt määratleda püsikorralduses.

3. ESS ERIC järgib rahvusvahelise statistikainstituudi eetikakoodeksit.

4. ESS ERIC tagab nii palju kui võimalik, et kõik ESS ERICu andmed muudetakse anonüümseks. Kui see ei ole võimalik, siis kohaldatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. oktoobri 1995. aasta direktiivi 95/46/EÜ üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta ⁽¹⁾.

5. Kõiki ESS ERICu toodetud andmeid kasutatakse igas riigis asjaomase riigi andmekaitseadustest lähtuvalt.

6. Andmekaitse põhimõtted võib täpsemalt määratleda püsikorralduses.

Artikkel 24

Tööhõive

ESS ERIC järgib võrdsete võimaluste põhimõtet ega diskrimineeri ühtegi isikut rassi, etnilise päritolu, soo, usu, puude, seksuaalse sättumuse või mis tahes muul alusel, mida Euroopa Liidu õiguse alusel peetakse diskrimineerimiseks. Need põhimõtted võib täpsemalt määratleda püsikorralduses.

8. PEATÜKK

KESTUS JA LIKVIDEERIMINE, KOHALDATAV ÕIGUS JA VAIDLUSED

Artikkel 25

Kestus ja likvideerimine

1. ESS ERIC on loodud alates kuupäevast, kui jõustub Euroopa Komisjoni otsus ERICu asutamise kohta. ESS ERIC on juriidiline isik määramata ajaks, kuni

a) ESS ERIC lõpetatakse käesoleva põhikirja sätete kohaselt ja

⁽¹⁾ EÜT L 281, 23.11.1995, lk 31.

- b) Euroopa Komisjon võtab vastu otsuse ESS ERICu lõpetamise kohta.
2. Üldkogu võib teha ESS ERICu lõpetamise otsuse kohalolevate ja hääletavate liikmete kolmeneljandikulise hääle-enamusega. Kui üldkogu otsustab ESS ERICu likvideerida, määrab ta lihthääleteenamusega kindlaks likvideerimismenetluse.
3. ESS ERIC teatab Euroopa Komisjonile otsusest ESS ERIC lõpetada kooskõlas ERICu määrusega.
4. Kui kohaldatakse artikli 25 lõiget 1 või artikli 25 lõiget 2, tagab direktor nii suures ulatuses kui võimalik, et ESS ERICule kuuluvad andmed antakse ohutult hoiule asjakohasele kolmandale isikule või asjakohastele kolmandatele isikutele, et need andmed oleks kättesaadavad ja kasutatavad vastavalt käesolevale põhikirjale.

Artikkel 26

Kohaldatav õigus

ERICu loomise ja toimimise suhtes kohaldatakse

- a) Euroopa Liidu õigusakte ning eelkõige kõnealust määrust ja Euroopa Komisjoni otsust ESS ERICu loomise kohta käesoleva põhikirja alusel;
- b) selle riigi õigust, kus on ESS ERICu põhikirjajärgne asukoht, juhul kui on tegemist küsimustega, mida artikli 26 punktis a osutatud õigusaktid ei reguleeri või reguleerivad ainult osaliselt; ESS ERICu asutamise ajal kohaldatakse Inglismaa ja Walesi õigust;
- c) käesolevat põhikirja ja selle rakenduseeskirju.

Artikkel 27

Vaidlused

1. Euroopa Liidu Kohus on pädev lahendama ESS ERICut käsitlevaid kohtuvaidlusi liikmete vahel, liikmete ja ESS ERICu vahel (sealhulgas ESS ERICu mis tahes likvideerija) ning kõiki selliseid kohtuvaidlusi, kus Euroopa Liit on osaline.
2. ESS ERICu ja kolmandate isikute vaheliste vaidluste suhtes kohaldatakse kohtualluvust käsitlevaid Euroopa Liidu õigusakte. Juhtudel, mis ei ole hõlmatud Euroopa Liidu õigusaktidega, määratakse pädev jurisdiktsioon vaidluste lahendamiseks selle riigi seaduste järgi, kus on ERICu põhikirjajärgne asukoht (ESS ERICu asutamise ajal kohaldatakse Inglismaa ja Walesi õigust).
3. Liikmed peavad tagama, et kui oluliselt muudetakse kohaldatavaid õigusakte, muudetakse vastavalt ka käesolevat põhikirja.
4. Kui pädeva jurisdiktsiooni mis tahes kohus, organ või asutus leiab, et mõni käesoleva põhikirja säte on ebaseaduslik, kehtetu või jõustamatu mis tahes jurisdiktsiooni seaduste alusel, loetakse see säte eraldatuks käesolevast lepingust ainult selle jurisdiktsiooni jaoks ja see ei mõjuta
- a) kõnealuse sätte seaduslikkust, õiguspärasust või jõustatavust teiste jurisdiktsioonide seaduste alusel ega
- b) ülejäänud põhikirja, mis jääb täiel määral jõusse.

Sellisel juhul püüavad pooled leppida kokku vastavalt artikli 28 lõikele 2 kehtiva ja jõustatava sätte, mis oleks üldkogule sobiv.

9. PEATÜKK

PÕHIKIRI JA MUUDATUSED

Artikkel 28

Põhikiri ja muudatused

1. Käesolevat põhikirja ajakohastatakse ning see tehakse avalikkusele kättesaadavaks ERICu veebisaidil ja selle põhikirjajärgses asukohas.
2. Artikli 28 lõike 4 kohaselt kiidab üldkogu käesoleva põhikirja muudatused heaks kinnise küsimusena. Põhikirja mis tahes muudatused, välja arvatud need, millele on osutatud artikli 28 lõikes 6, esitab ESS ERIC Euroopa Komisjonile kümne päeva jooksul alates nende vastuvõtmisest üldkogul.
3. Põhikirja kõigi muudatuste puhul peab olema selgelt osutatud märkus selle kohta, kas muudatus puudutab olulist või vähem olulist põhikirja osa kooskõlas määruse (EÜ) nr 723/2009 artikliga 11, ja menetlus selle vastuvõtmiseks.

4. Pärast vastuvõetud muudatuste esitamist Euroopa Komisjonile artikli 28 lõike 2 kohaselt võib Euroopa Komisjon esitada kõnealuse muudatuse suhtes vastuväited 60 päeva jooksul pärast muudatuste esitamist, põhjendades, miks muudatus ei vasta kõnealuse määruse tingimustele.
 5. Muudatus, mis võetakse vastu kooskõlas artikliga 28, ei jõustu enne seda, kui artikli 28 kohane vastuväidete esitamise aeg on lõppenud või Euroopa Komisjon on vastuväidetest loobunud või Euroopa Komisjoni esitatud vastuväited on tühistatud.
 6. Kõik põhikirja muudatused, mis on seotud artikli 1 lõikega 2 (nimi), artikli 1 lõikega 4 (põhikirjajärgne asukoht), artiklitega 2 (ülesanded ja tegevus), 20 (hanked), 21 (kohustused), 22 (teaduslik hindamine ja levitamine), 23 (intellektuaal-omandi õigused ja andmepoliitika), 24 (tööhõive) ja 25 (kestus ja likvideerimine) ning mille on liikmed heaks kiitnud kinnise küsimusena, jõustuvad alles siis, kui Euroopa Komisjon on muudatuse sõnaselgelt heaks kiitnud ja Euroopa Komisjoni otsus muudatuste heakskiitmise kohta on jõustunud.
 7. Euroopa komisjonilt artikli 28 lõigetele 2 ja 6 vastava heakskiidu saamiseks esitab ESS ERIC Euroopa Komisjonile kavandatava muudatuse teksti ja muudetud põhikirja konsolideeritud versiooni.
-

II LISA

LIIKMETE JA VAATLEJATE NIMEKIRI

Käesolevas lisas on loetletud liikmed ja vaatlejad ning neid esindavad üksused.

Liikmed

Liikme nimi	Riigi esindaja nimi
Austria Vabariik	Teaduse ja teadusuuringute riigiministeerium
Belgia Kuningriik	Belgia avaliku planeerimise talituse teaduspoliitika osakond
Tšehhi Vabariik	Haridus-, noorsootöö- ja spordiministeerium (MEYS)
Eesti Vabariik	Sotsiaalministeerium
Saksamaa Liitvabariik	Bundesministerium für Bildung und Forschung
Iirimaa	Iiri Teadusnõukogu (HEA)
Leedu Vabariik	Haridus- ja teadusministeerium
Madalmaade Kuningriik	Madalmaade Teadusuuringute Organisatsioon (NWO)
Poola Vabariik	Teadus- ja kõrghariduse ministeerium
Portugali Vabariik	Teadus- ja tehnoloogiafond
Sloveenia Vabariik	Haridus-, teadus- ja spordiministeerium
Rootsi Kuningriik	Haridusministeerium, keda esindab Rootsi teadusnõukogu
Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik	Majanduslik ja sotsiaalne teadusnõukogu

Vaatlejad

Vaatleja nimi	Vaatleja esindaja nimi
Norra Kuningriik	Norra Teadusuuringute Nõukogu
Šveitsi Konföderatsioon	FORS (Šveitsi sotsiaalteaduste teadusuuringute fond)

III LISA

MÕISTED JA TÕLGENDAMINE

1. Kui kontekst ei nõua teisiti, tähendab „ESS ERIC” käesolevas põhikirjas Euroopa teadusuuringute infrastruktuuri konsortsiumi, mis on loodud määruse (EÜ) nr 723/2009 („määrus”) kohaselt vastavalt käesolevale põhikirjale, mida võib vajaduse korral määrusega kooskõlas muuta või ümber sõnastada („põhikiri”);

„ESS” või „Euroopa sotsiaaluuring” tähendab Euroopa sotsiaaluuringut, mis algas 2001. aastal ja on usaldusväärne pikaajaline uuring, mida tehakse samaaegsete riiklike uuringutena Euroopa riikides. Uuringuga kogutakse, tõlgendatakse ja levitatakse usaldusväärseid andmeid muutuvate sotsiaalsete hoiakute ja väärtuste kohta kogu Euroopas;

„SKP” tähendab riigi sisemaiselt toodetud kaupade ja teenuste rahalist väärtust, mis määratakse Maailmapanga 2009. aasta andmete alusel või järgnevate aastate andmete alusel, kui üldkogu selle heaks kiidab;

„liige” on mis tahes isik (kes tegutseb oma riigi esindaja kaudu), kes on võetud ESS ERICu liikmeks, vajaduse korral kooskõlas käesoleva põhikirja ja määrusega;

„liikmesriik” on Euroopa Liidu liikmesriik;

„püsikorraldused” on ESS ERICu püsikorraldused, mille on vajaduse korral heaks kiitnud üldkogu.

2. Kui käesolevas põhikirjas ei ole sätestatud teisiti, on määruhes määratletud mõistetel sama tähendus ka siin.
3. Viited artiklitele on viited käesoleva põhikirja artiklitele.
4. Kõik pealkirjad on viitamise lihtsustamiseks ega mõjuta põhikirja ülesehitust ja tõlgendamist, kui kontekst ei nõua teisiti.
5. Ainsuses sõnad hõlmavad ka mitmust ja vastupidi ning viited soole hõlmavad kõiki sugupooli.
6. Viited mis tahes lepingule, direktiivile, põhikirjale või põhikirja sättele hõlmavad kõiki nende alusel vastu võetud teiseseid õigusakte ning neid tõlgendatakse kui viiteid nimetatud lepingule, määrusele, direktiivile, põhikirjale või põhikirja sättele ja/või teisele õigusaktile muudetud, pikendatud, konsolideeritud, ümbersõnastatud ja/või asendatud kujul, mis kehtis käesoleva põhikirja jõustumise kuupäeval.
7. Mis tahes sõnu pärast sõnu „kaasa arvatud”, „sealhulgas”, „eelkõige” või pärast muid samalaadseid sõnu või väljendeid tõlgendatakse piiranguteta ning sama moodi ei piira need ka eelnevate sõnade tähendust.
8. „Kirjalikult” ja „kirjalik” tähendavat sidet posti ja faksi ja e-posti teel või muul viisil, mis võimaldab sõnu loetavalt ja muutumatult reprodutseerida.
9. Viiteid ingliskeelsetele õigusmõistetele seoses mis tahes meetme, õiguskaitsevahendi, kohtumenetluse, juriidilise dokumendi, õigusliku seisundi, kohtu, ametniku või juriidilise mõiste või asjaga käsitatakse muudes jurisdiktsioonides kui Inglismaa või Wales mõistetena, mis on kõnealuses jurisdiktsioonis ingliskeelsele õigusmõistele kõige lähedasemad.

IV LISA

RIIKIDE SISSEMAKSED

ESS ERICu RIIKIDE SISSEMAKSED (EURODES)

ESS ERICu eelarveaasta

AASTA	2013–2014	2014–2015	2015–2016	2016–2017
1. Ühendkuningriik (asukohariik)	1 000 000	1 000 000	742 630	764 909
2. Austria	46 943	49 337	60 259	62 067
3. Belgia	53 410	56 235	69 631	71 720
4. Bulgaaria	20 000	20 600	21 218	21 855
5. Eesti	20 000	20 600	21 218	21 855
6. Hispaania	122 728	130 168	170 074	175 176
7. Iirimaa	35 745	37 393	44 033	45 354
8. Küpros	20 000	20 600	21 218	21 855
9. Leedu	20 000	20 600	21 218	21 855
10. Madalmaad	75 994	80 323	102 355	105 426
11. Norra	46 448	48 809	59 541	61 328
12. Poola	50 408	53 033	65 280	67 239
13. Portugal	36 520	38 220	45 156	46 510
14. Prantsusmaa	204 877	217 787	289 111	297 785
15. Rootsi	48 637	51 144	62 714	64 595
16. Saksamaa	252 792	268 893	358 542	369 298
17. Sloveenia	20 000	20 600	21 218	21 855
18. Soome	36 913	38 640	45 726	47 098
19. Šveits	54 740	57 653	71 558	73 704
20. Tšehhi Vabariik	33 845	35 367	41 280	42 518
Kokku	2 200 000	2 266 000	2 333 980	2 403 999

Selgitavad märkused eelarve ja iga-aastaste sissemaksete kohta ESS ERICu eelarveaastatel 2013–2017

1. ESS ERICu eelarveaasta kestab 1. juunist kuni 31. maini.
2. Esitatud eelarve on koostatud ESS ERICu toimimise esimese nelja aasta kohta. ESS ERICu juhtkomitee on võtnud eesmärgiks võimaldada kesksel teadustegevusele aastas 2,3 miljoni euro suurust eelarvet. Eelarve on ajutiselt väiksem, kui kõik huvi üles näidanud riigid ei saa ERICuga ühineda selle tegevuse alguses 2013. aasta juunis. Eelarvet on kavas igal aastal suurendada, et arvestada inflatsioonimääruga, mis moodustab 3 % kogu eelarvest.
3. Tuginedes allakirjutajate eeldatavale arvule, on esimeseks aastaks ette nähtud 2,2 miljoni euro suurune eelarve (mida vähendatakse, kui kõik nimekirjas olevad riigid ERICuga ühinemiseks vajalikku allkirja ei anna). Kui liitub veel riike, siis suurendatakse eelarvet kuni 2,3 miljoni euroni, samal ajal kui olemasolevate liikmete sissemaksed jäävad samaks (uutelt liitujatelt nõutav sissemaks arvutatakse olemasolevate liikmetega samaaegselt, üks riik korraga. Asutajaliikmetelt nõutav summa jääb kindlaks). Kui sihttase saavutatakse, siis kaasneb täiendavate riikide liitumisega sissemaksete vähenemine kõikide liikmete ja vaatlejate jaoks, kes maksavad baasosalustasust rohkem (kui üldkogu ei otsusta teisiti).
4. Iga-aastased sissemaksed on arvutatud käesoleva põhikirja artiklis 17 sätestatud menetluse alusel, võttes arvesse järgmist:
 - a) baasosalustasu on esimesel aastal 20 000 eurot ja seda korrigeeritakse 3 % inflatsioonimääruga järgneva kolme aasta puhul;
 - b) asukohariigina maksab Ühendkuningriik suurendatud sissemakset, mis on esimese kahe aasta jooksul 1 000 000 eurot, seejärel väheneb summa esialgselt 700 000 euroni aastas, mida korrigeeritakse inflatsioonimääruga;
 - c) liikmete sissemaksed eelarvesse, mis arvutatakse nende suhtelise SKP alusel, põhinevad Maailmapanga 2009. aasta andmetel. See kehtib ainult nende liikmete kohta, kes peavad maksma 20 000 eurot või rohkem (ümardatakse lähima 100 euroni);
 - d) inflatsioonimäär 3 % aastas (kokku) kohaldatakse alates teisest aastast, välja arvatud Ühendkuningriigi suuremate sissemaksete puhul esimese kahe aasta jooksul (st, et muude riikide sissemaks suureneb natuke üle 3 %);
 - e) praeguses etapis ei võimalda Šveitsi ja Norra õigusaktid neil ühineda ERICuga liikmena. Need kaks riiki osalevad vaatlejatena ning nad tasuvad nõutava iga-aastase sissemaksena, nagu on osutatud käesolevas märkuses.